

Der Gemeinderat gratuliert

Zum 80. Geburtstag

Mettler-Moser Werner,
Einfangweg 7
am 31. Oktober

Wahlergebnis

Ersatzwahl für zwei Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Bei der Ersatzwahl für zwei Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2021 bis 2024 wurden Marcel Eugster mit 1'088 Stimmen sowie Vera Kolb mit 912 Stimmen gewählt. Das absolute Mehr betrug 864 Stimmen. Nicht gewählt:

Simon Kuster	674
Tanja Schmelzer	496
Vereinzelte	10

Der Gemeinderat gratuliert Marcel Eugster und Vera Kolb herzlich zur Wahl und wünscht ihnen alles Gute in der neuen Aufgabe.

Bei Wahlen und Abstimmungen der Gemeinde stellt der Rat nach unbenutztem Ablauf der Beschwerdefrist oder rechtskräftiger Erledigung von Beschwerden das endgültige Ergebnis fest. Anschliessend folgt der Amtsantritt von Marcel Eugster und Vera Kolb.

Gemeinderat

«Halloween»

Viele positive Reaktionen aus der Bevölkerung bestätigten dem Gemein-

rat, dass die Kontrollgänge während den vergangenen Jahren dem Dorf zu einer Halloweennacht ohne übermässige Sachbeschädigungen und Lärmbelästigungen verholfen haben. Die bekannte Überwachungsfirma wurde wiederum beauftragt, in der Halloweennacht Kontrollgänge durchzuführen. Wir freuen uns auf einen reibungslosen Ablauf der Halloweennacht und danken der Bevölkerung für das entgegengebrachte Verständnis.

Gemeinderat

Volksabstimmung

Am Sonntag, 19. November, finden folgende Abstimmungen statt:
Kantonale Volksabstimmung
Über folgende Vorlagen:

- Einheitsinitiative «St.Galler Klimafonds» sowie Kantonsratsbeschluss über den Sonderkredit zur Finanzierung der Energieförderung in den Jahren 2024 bis 2030 (Gegenvorschlag)
- Nachtrag zum Gesetz über Beiträge für familien- und schulergänzende Kinderbetreuung
- Kantonsratsbeschluss über die Instandsetzung und Umnutzung der Schützengasse I in St.Gallen für das Kreisgericht St.Gallen

Kommunale Volksabstimmung

Über folgende Vorlagen:

- Kreditabstimmung Ersatzneubau Kunsteisbahn Rheintal

Briefliche Stimmabgabe

Jede/r Stimmberechtigte kann die Stimme brieflich abgeben. Eine genaue

Anleitung befindet sich auf dem Stimmrechtsausweis. Die Urnenöffnungszeiten sowie die Möglichkeit der vorzeitigen persönlichen Stimmabgabe sind ebenfalls auf dem Stimmrechtsausweis ersichtlich.

Gemeinderatskanzlei

Baubewilligungen

- **Blättler Dominik und Katja**
Bitziweg 19, Diepoldsau
Installation PV-Anlage
- **J. Kuster-Schweizer AG**
Blumenstrasse 24, Diepoldsau
Dachsanierung Geschäftsgebäude
- **Rominger Adriano und Corinne**
Büntweg 2a, Diepoldsau
Ersatz Ölheizung durch LWWP

AbleSEN Strom- und Wasserzähler

Ab dem 30. Oktober stehen die AbleSungen Ihrer Strom- und Wasserzähler wieder an. Anders als in den Vorjahren ist es dieses Jahr nicht möglich, die Zählerstände mittels Selbstablesung online zu übermitteln. Alle 5 Jahre werden sämtliche Messpunkte durch unsere Mitarbeiter ausgelesen. Dieser Prozess wird zur Vermeidung und Korrektur allfälliger AbleSefehler durchgeführt.

Für Ihr Verständnis, den Zutritt zu Ihrer Liegenschaft und den reibungslosen Ablauf danken wir im Voraus.

Technische Betriebe,
Elektrizitätsversorgung

Dorfplatz – Advents-Träff

Zur Einstimmung auf Weihnachten soll auf unserem Dorfplatz am Freitag/Samstag, 8./9. Dezember, und am Freitag/Samstag, 15./16. Dezember, von 17 bis 22 Uhr, jeweils ein Advents-Träff stattfinden. Dabei kann in den acht vorhandenen Holzhäuschen (2x2m) allerlei Feines zum Essen und Trinken angeboten werden. Es sind vor allem einheimische Vereine und Gruppen, aber auch Private gesucht, die dieses Häuschen gegen eine Standgebühr betreiben wollen. Bei Interesse und Fragen wenden Sie sich bitte per Mail an Karin Aerni, karin.aerni@rsnweb.ch. Wir freuen uns auf die Rückmeldung bis spätestens 15. November und auf ein abwechslungsreiches Angebot.

Die Einwohnerkommission

Jetzt umstellen auf Naturstrom – es lohnt sich

Die Technischen Betriebe verlosen im Namen der EnergiestadtKommission unter allen Anmeldungen der Privathaushalte für Naturstrom bis 31. Oktober drei Familienkarten für den Eintritt in die Erlebniswelt und Umwelt Arena Schweiz in Spreitenbach. Die Umweltarena ist Ausflugsziel, Erlebniswelt und Lernort in einem. Über 45 Ausstellungswelten zum Anfassen, Erleben und Experimentieren laden zum Verweilen ein. Es hat einen Indoor-Parcours für E- und Fun-Fahrzeuge, ein nachhaltiges Restaurant und Vieles mehr.

Die Gewinner werden im November schriftlich benachrichtigt.

*EnergiestadtKommission,
Techn. Betriebe*

Bäume im Siedlungsraum

Bäume im Siedlungsraum können die Lebensqualität angesichts des Klimawandels erheblich verbessern. Die

Städte machen grosse Anstrengungen, den Baumbestand zu erhalten und auszubauen. Adrian Stolz, der Leiter von «Stadtgrün» in St.Gallen, wird am Dienstag, 31. Oktober, um 19 Uhr, im Freihof zeigen, welches der Nutzen von Bäumen ist und wie in der Stadt die damit verbundenen Herausforderungen angepackt werden. Im Referat werden aktuelle Fragen aufgegriffen: Wie beeinflussen Bäume das Mikroklima? Wie können bei begrenztem Platz und auf Tiefgaragen gute Effekte erzielt werden? Welche Baumarten haben im Siedlungsraum eher Zukunftsperspektive usw. Das Referat wendet sich an die gesamte Bevölkerung, ist aber auch für Bau- und Gartenplaner/innen hochaktuell.

Projekt 200 Bäume in zwei Jahren

Metzgete im Zentrum Rheinauen

Am Donnerstag, 9. November, ab 19 Uhr, lädt das Restaurant im Zentrum Rheinauen zur ersten Metzgete ein. Kulinarisch bieten wir Ihnen Leckereien wie Blut- und Leberwurst, Kesselfleisch, Speck, Rippli, Geschnetzeltes, Schweinsleber und vieles mehr an. Verbringen Sie mit uns einen tollen Abend. Das Gastronomieteam des Zentrum Rheinauens freut sich auf eine rege Teilnahme. Eine Reservation ist erwünscht und wird unter der Tel. 071 555 44 48 entgegengenommen.

Gastronomie Zentrum Rheinauen

Jassnachmittag im Zentrum Rheinauen

Alle Jassfreudigen sind eingeladen, einen unterhaltsamen Nachmittag im Zentrum Rheinauen zu verbringen. Egal, ob Sie gerne einen Schieber machen, einen Schellenjass oder sonst ein unterhaltsames Spiel mit den Jasskarten. Sie sind uns herzlich willkommen. Das Zentrum Rheinauen stellt die Jass-teppiche, Jasskarten und Jass tafeln zur

Verfügung. Der nächste Jassnachmittag findet am Donnerstag, 2. November, von 14 bis 17 Uhr, im öffentlichen Teil des Restaurants und im Bankettsaal statt. Eine Teilnahme ist ohne Anmeldung möglich.

Zentrum Rheinauen – Mer singid mitenand

Am Mittwoch, 15. November, findet ab 19 Uhr im Zentrum Rheinauen das erste «offene Singen» statt. Mit instrumentaler Begleitung singen wir alte und neue Volkslieder und Schlager. Die Texte liegen auf. Willkommen sind alle, die Freude am Gesang haben. Eine Anmeldung ist nicht nötig – der Eintritt ist frei. Im Restaurant können Getränke und «Mini Sandwiches» konsumiert werden. Gemeinsam singen fördert das Wohlbefinden von Körper, Seele und Geist. Für Informationen können Sie sich an Karin Aerni wenden, Tel. 079 301 34 42 oder unter karin.aerni@rsnweb.ch. Wir freuen uns auf einen gemütlichen und klangvollen Abend.

Zentrum Rheinauen

Nationaler Zukunftstag

Am Donnerstag, 9. November, findet der «Nationale Zukunftstag» statt. Die Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klassen können Eltern, Verwandte oder Bekannte an diesem Tag an ihren Arbeitsplatz begleiten oder an einem Spezialprojekt teilnehmen. Dadurch erhalten sie einen Einblick in die Berufswelt.

Schulleitung

Bibliothek Widnau geschlossen

Die Bibliothek Widnau bleibt am Donnerstag, 26. Oktober, wegen eines Betriebsausfluges geschlossen. Am Freitag sind wir wieder zu den normalen Öffnungszeiten für Sie da.

**Spitex Verein –
Dipl. Pflegefachfrau HF oder FaGe**

Für die vielseitigen Aufgaben in der Spitex suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine dipl. Pflegefachfrau oder FaGe.

Das Arbeitspensum beträgt ca. 20 bis 30 %. Unser Team und die Pflegedienstleiterin freuen sich auf eine flexibel einsetzbare, freundliche und kompetente Unterstützung. Für nähere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die Pflegedienstleiterin, Fiorella Luciani, Tel. 071 733 25 81 oder per Mail unter f.luciani@spitexdiepoldsau.ch. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Spitex Verein

General-Abo Flexi der Politischen Gemeinde und der Ortsgemeinden

Folgende Karten sind erhältlich:

13.11.	2 Karten	22.11.	3 Karten
19.11.	3 Karten	30.11.	3 Karten
21.11.	2 Karten	07.12.	4 Karten

Einwohneramt

**Gottesdienste an
Allerheiligen und Allerseelen
in Diepoldsau-Schmitter**

Die Antoniuspfarre lädt am Mittwoch, 1. November, um 10.30 Uhr, zum Festgottesdienst zu Allerheiligen ein. Die Feier in der Antoniuskirche wird musikalisch vom Männerchor mitgestaltet. Am Nachmittag des 1. Novembers gedenken wir in der Wortgottesfeier um 14 Uhr besonders an die Verstorbenen der letzten zwölf Monate aus unserer Pfarrei und an alle verstorbenen Bekannten und Verwandten. Die Feier wird vom Kirchenchor mitgestaltet. Anschliessend ist Gräberbesuch und Segnung der Gräber.

Am Donnerstag, 2. November, feiern wir das Fest Allerseelen. Die Eucharistiefeier um 8 Uhr wird von Konstanze

Fink (Orgel) und Michaela Loher (Geige) mitgestaltet.

Kath. Pfarramt

**Kath. Pfarramt –
«So nicht» – Gesprächsabend zur
Missbrauchsstudie**

Das Pastoralteam der Seelsorgeeinheit Widnau/Balgach/Diepoldsau-Schmitter lädt aus gegebenem Anlass am Montag, 30. Oktober, um 19 Uhr, zum Gesprächsabend ins Jakobihus Widnau ein. Teilnehmen werden von Seiten der Bistrumsverantwortlichen Franz Kreissl und Dolores Balmer. Moderation: Jacqueline Schilling (Journalistin, St. Gallen). Weitere Infos finden Sie unter www.kath-diepoldsau.ch/gegen-missbrauch/.

Kath. Pfarramt

Still am Obet

Still werden... die Woche beginnen... den Monat beenden

Am Montag, 30. Oktober, um 19.30 Uhr, besteht die Möglichkeit, eine halbe Stunde Auszeit vom Alltag zu nehmen. Der Pfarreirat lädt Sie ein, in der katholischen Kirche gemeinsam zu singen, zu beten und sich in Stille vor Gott zu bringen. Die musikalische Gestaltung haben Meinrad und Emil mit ihrer Gitarre.

Kath. Pfarreirat

**Sing Mit –
Projektsänger/innen für unseren
Weihnachtsauftritt gesucht**

Bald beginnen die Proben für unseren festlichen Weihnachtsauftritt am 25. Dezember unter anderem mit Werken von J.S. Bach und Valentin Rathgeber.

Hast Du Freude am Singen und möchtest bei diesem Anlass in der evangelischen Kirche mitwirken? Dann komm doch am Mittwoch, 8. November, zur

ersten Probe vorbei (Alter und Konfession spielen keine Rolle). Die Proben finden jeweils mittwochs von 20 bis 21.30 Uhr im evangelischen Kirchgemeindehaus statt. Die Hauptprobe findet am Freitag, 22. Dezember, um 19.30 Uhr statt.

Wir freuen uns auf Deine Anmeldung bis am 4. November telefonisch oder per WhatsApp bei Aniela Brockmann, Tel. 078 656 26 07.

Evang Kirchenchor

Ludothek Diepoldsau-Schmitter

Am Mittwoch, 1. November (Allerheiligen) bleibt die Ludothek geschlossen. Weitere Infos finde Sie unter www.ludothek-diepoldsau.ch.

Gemeinsamer Frauenmorgen

Am Samstag, 4. November, um 9 Uhr, organisieren die zwei Frauenvereine gemeinsam einen gemütlichen Frauenmorgen. Der Anlass findet im evangelischen Kirchgemeindehaus statt. Im Anschluss an den feinen Zmorge berichten uns zwei Grabser über ihr Hilfswerk «Maishamema Foundation in Tanzania». Sie haben dort eine Krankenstation für die einheimische Bevölkerung mitaufgebaut, die oft keinen Zugang zu sauberem Wasser, schulischer Bildung und medizinischer Versorgung haben. Ein überaus wertvolles Engagement.

Das Frühstück ist kostenlos, es steht aber ein Spendenglas bereit. Die Einnahmen gehen vollumfänglich an die «Maishamema Foundation in Grabs/Tanzania». Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen. Anmeldung bitte bis Freitag, 27. Oktober, an Martina Lüchinger, Tel. 071 733 35 50, martina74@glag.ch oder Beate Meile, Tel. 078 601 32 41, bm.meile@rsnweb.ch. Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein.

*Gemeinnütziger Frauenverein,
Kath. Frauengemeinschaft*

Geschichten für die Kleinen in der Bibliothek Widnau

Immer am ersten Mittwoch im Monat (ausser in den Schulferien) wird in der Bibliothek Widnau, Stoffel, eine Bilderbuch-Geschichte für die Kleinen erzählt. Am Mittwoch, 8. November, um 13.30 Uhr, ist es wieder soweit. Alle, die gerne eine Geschichte hören sind herzlich willkommen.

Räbaliechtl schnitzen

Unser traditioneller «Räbaliechtl-Obat» organisiert von der Mütterrunde findet am Freitag, 27. Oktober, um 17.30 Uhr statt. Familien mit Kindern jeden Alters sind zu diesem gemeinsamen und geselligen Schnitzen mit anschliessendem Umzug und Festwirtschaft herzlich willkommen. Wir schnitzen beim Schulhaus Mitteldorf, beim Unterstand. Pro Räba wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 4.— eingezogen, das Schnitzbesteck bitte selber mitbringen. Anmeldung bis Donnerstagabend, 26. Oktober, telefonisch bei Petra Burchia, Tel. 071 733 24 73, es hat nur eine begrenzte Anzahl an Räben.

Mütterrunde

Strandbad-Restaurant «Chez Büffel» der Ort für euren gemütlichen Wochenendausflug

Das Strandbad-Restaurant «Chez Büffel» öffnet vom Freitag, 3. November bis Sonntag, 17. Dezember, jeweils am Freitag und Samstag ab 17 Uhr und am Sonntag von 11 bis 14 Uhr die Tore. Wir verwöhnen euch mit Käsefondue, Raclette, Kässpätzli, Schnitzel, Bratwurst und Schweinssteaks. Glühwein, feine Kafis und eine Feuerschale sind selbstverständlich für die spätherbstliche Stimmung vorhanden. Das «Chez Büffel» im Strandbad ist der ideale Ort für Firmenfeiern wie Weih-

nachtessen, Familienfeste, Vereinsabende usw. Es stehen in der Nähe einige Parkplätze zur Verfügung.

Für Gruppen ab zehn Personen öffnen wir auch zu anderen Zeitpunkten und bieten auch andere Menüs gerne an. Der verglaste Wintergarten ist beheizt und bietet – mit einem mobilen Festzelt erweitert – Platz für bis zu 300 Personen. Toiletten stehen selbstverständlich zur Verfügung.

Wir bieten das rundum sorglos Paket an. Auf Wunsch übernehmen wir für euch die Einladung der Mitarbeiter oder Teilnehmer, organisieren für euch eine passende Band oder einen passenden DJ und übernehmen auf Wunsch die Dekoration.

Von Mottoparty's wie Oktoberfest, über Raclette-Plausch oder Grill-Buffer bis zu Chateaubriand zaubert euch unsere Küche gerne eure Wünsche.

Wir stehen für Besprechungen und Offerten gerne vor Ort, unter Tel. 071 733 19 13 oder chezbuffel@bevega.ch zur Verfügung.

FC Diepoldsau-Schmitter – Spiele

Samstag, 28. Oktober

14 Uhr D-Junioren – FC Grabs
16 Uhr I. Mannschaft –
USV Eschen Mauren

Sonntag, 29. Oktober

11 Uhr A-Junioren – FC Altstätten

Montag, 30. Oktober

18.45 Uhr D-Junioren – FC Rebstein

Öffnungszeiten der Versorgungsbetriebe

Backstube Diepoldsau:

Am Mittwoch, 1. November, bleibt unser Geschäft geschlossen.

Chäsmichi - Käskellerverkauf:

Unser Käskellerverkauf findet jeden letzten Samstag im Monat, und zusätzlich vor Weihnachten, von 8 bis 12 Uhr statt. Besuchen Sie uns am Samstag, 28. Oktober, an der Werkstrasse 12b in Diepoldsau, es sind Wegweiser aufgestellt.

Kafi K:

Am Sonntag, 5. November, ab 9 Uhr, gibt es wieder ein feines Frühstücksbuffet im Kafi K. Tischreservation bitte unter Tel. 071 599 16 64.

Gemeinde im Internet

Weiterführende Informationen, Bilder und Videos finden Sie im Internet auf den Social-Media-Kanälen der Gemeinde Diepoldsau.

Scannen Sie den QR-Code mit Ihrer Smartphonekamera und folgen Sie der Gemeinde auf Facebook, Twitter, Instagram und Youtube. Liken, Teilen, Kommentieren.



Nächste Termine

Schützenverein

Absenden
Freitag, 27. Oktober
Ab 19 Uhr

Plauschschiessen in Rebstein/
Balgach

Samstag, 28. Oktober
14 bis 17 Uhr

Unterhaltsdienst

Altölsammlung
Werkhof, Hohenemserstrasse 74
Donnerstag, 2. November
13.15 bis 18 Uhr

Unterhaltsdienst

a.o. Kehrlichtabfuhr (Allerheiligen)
Freitag, 3. November

Wer kämpft, kann verlieren.
Wer nicht kämpft, hat schon verloren.

Bertolt Brecht